

CV MAG PHIL ALFONSO MERELLO ASTIGARRAGA MA

Name: Alfonso Merello Astigarraga
e-mail: Alfonso.Merello-Astigarraga@uibk.ac.at
A.MerelloAstigarraga@unibz.it

Secondary Education

A Levels: A Levels on 14.11.1978 at Instituto de Bachillerato Masculino de Churdinaga (Bilbao): A – 1
C.O.U. June 1979 – 7,800/10 : B – 2
University Admission State Exam on 5.7.1979 :7,050/10 – B – 2

Higher Education

1979 – 1982: First, Second and Third Year of Medicine at the UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO, Bilbao
Studies interrupted because of illness

1980 – 1981: Certificate in English for Students of Medicine

June 1983: Cambridge Certificate of Proficiency in English

June 1983: Certificado de Aptitud en Inglés at the ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS, Bilbao

November 1998: Diploma in Translation English-Spanish at the INSTITUTE OF LINGUISTS, London

March 1998 – September 2002: Studies at the University of Innsbruck – Magister Philosophie
Direction: ENGLISH-AMERICAN-SPANISH STUDIES
Final Exam on 26.09. 2002 : A – 1

1999: Open University: A103 An Introduction to the Humanities

2000 up to today Oral Examiner at the Instituto Cervantes Spain

May 2008 up to today	Cambridge ESOL Examiner
2004 to 2008	Testing Training, based on the Common European Framework of Languages
October 2016 to July 2018	Masters in the Teaching of Spanish as a Second and a Foreign Language – University of Barcelona, University Pompeu Fabra – 90 ECTS – 9,14/10

Professional Experience

A) Teaching:

1984 – 1985:	English teacher by ASSIMIL, School of Languages, Bilbao
1985 – 1987:	English teacher by the School of Languages of the Chamber of Commerce Bilbao General and Intensive English Courses for Adults FCE, CAE, CPE Preparation Courses
1987 – 1996:	English Senior Lecturer by the Language Institute of the UNIVERSITY OF DEUSTO, Bilbao Secretarial Studies Tourism Studies English for Students of Business Administration English for Students of Law English for Students of Computer Studies FCE, CAE, CPE Preparation Courses General and Intensive English Courses for Adults Spanisch Lecturer for Erasmus students
1996 – 1997:	English and Spanish teacher at the British Institute, Bozen
1997 – 2002:	English and Spanish teacher at the UNIVERSITA POPULARE ALTO ADIGE, Bozen
SS 2002:	Spanish Lecturer at the UNIVERSITY OF INNSBRUCK Institute for Romance Languages – Basic Spanish 6 WSt Institute for Translators and Interpreters – Spanish B 6WSt
From 1.10.2002 to the present day:	Senior Lecturer Spanish at the UNIVERSITY OF INNSBRUCK Institute for Romance Languages
Seit 1.10.2004:	English and Spanish Teacher at the FREE UNIVERSITY BOZEN

B) Experience as

Translator:

- 1991 – 1996: Translator English-Spanish and Spanish-English at the Human Genome Department of the UNIVERSITY OF DEUSTO, Bilbao
- 1996: Translation English-Spanish of the Manual “Basic and Advanced Workshop on Full Range Leadership”
- 1999 – 2009 Various Translations English – Spanish; Spanish – English for the University of Innsbruck

C) Publications:

06. 2002 Diplom Arbeit: “Envisioning the Other in Joseph Conrad’s *Heart of Darkness* and Chinua Achebe’s *Things Fall Apart* and *Arrow of God*. Innsbruck University Library
- 2002 – 2011 Various Articles on Foreign Language Acquisition in *Revista Edinumen Spanish as a Foreign Language*
06. 2005 “(De)-constructing National Identities: A Comparative Analysis in chosen Novels by Joseph Conrad and Pío Baroja in English Literatures. New Perspectives. Eds. Wolfgang Zach and Keneally Michael
07. 2018 “La didactización de los tiempos pasados en cuatro manuales de español como lengua extranjera.” – Tesis Final de Master

Foreign Languages:

English C2
Italian B2+
German B2+/C1
Spanish L1
Basque A2